

**KUPÉVÄRMARE
KUPÉVARMER
SISÄTILANLÄMMITIN
KABINEVARMER**
12 V DC



KUPÉVÄRMARE

TEKNISKA DATA

Spänningsmatning: 12 V DC via cigarett-
tändaruttag.
Säkring: 15 A
Effekt: 130 W
Kabellängd: 210 cm

VARNINGAR

Delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador.



**KUPÉVÄRMAREN
FÅR INTE
ÖVERTÄCKAS.**

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
- Produkten får bara användas enligt anvisningarna i manualen.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad. Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.
- Kupévärmaren får INTE användas i närheten fukt eller vatten.
- Kupévärmaren är INTE utrustad med termostat. Lämna därför aldrig kupévärmaren påslagen i rum där personer som inte kan ta sig ut ur rummet på egen hand befinner sig.
- Barn under 3 år ska hållas borta om de inte är under kontinuerlig uppsikt av vuxen.
- Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på/av produkten om den är placerad och installerad på en normal plats och de övervakas eller har fått instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt samt förstår eventuella risker. Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, reglera eller utföra någon form av underhåll på produkten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår de involverande riskerna.
- Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Titta aldrig direkt in i ficklampans ljus och lys inte i någons ögon.

DELAR



1. Strömbrytare för ficklampa.
2. Strömbrytare för värme/fläkt
3. Indikeringslampa för värme
4. Ficklampa
5. Handtag
6. Spänningskabel

ANVÄNDNING

Anslut produkten till ett cigaretttändaruttag.

Sätt strömbrytaren i läge Heat eller Fan för att använda fläkten. I läge Heat lyser indikeringslampan rött. Tänd ficklampan med strömbrytaren I/O.

OBS: För att säkerställa tillräcklig startkapacitet hos batteriet, använd kupévärmaren endast när motorn är startad.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



KUPÉVARMER

TEKNISKE DATA

Spenningsmatning: 12 V DC via sigaret-
tenneruttak.
Sikring: 15 A
Effekt: 130 W
Kabellengde: 210 cm

ADVARSLER

Deler av dette produktet kan bli veldig varme og forårsake brannskader.



**KUPÉVARMEREN
MÅ IKKE
OVERDEKKES.**

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må kun brukes som angitt i bruksanvisningen.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet. Skadet strømkabel må byttes av elektriker.
- Kupévarmeren må IKKE brukes i nærheten av fuktighet eller vann.
- Kupévarmeren er IKKE utstyrt med termostat. Du må derfor ikke la kupévarmeren ligge påslått i et rom hvor personer som ikke kan ta seg ut på egenhånd oppholder seg.
- Barn under 3 år må ikke oppholde seg i nærheten uten tilsyn.
- Barn mellom 3 og 8 år må kun slå på/av produktet hvis det er plassert og montert på egnet sted og de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om hvordan produktet brukes på en sikker måte, samtidig som de har forstått risikoene. Barn mellom 3 og 8 år må ikke koble til, regulere eller utføre noen form for vedlikehold på produktet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoene.
- Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Du må aldri se direkte inn i lyset fra lommelykten, og du må aldri rette den mot noen andres øyne.

DELER



1. Strømbryter for lommelykt.
2. Strømbryter for varme/vifte
3. Indikatorlampe for varme
4. Lommelykt
5. Håndtak
6. Strømkabel.

BRUK

Koble produktet til et sigaretttenneruttak.

Sett strømbryteren til Heat eller Fan for å bruke viften. I stillingen Heat lyser indikatorlampen rødt.

Slå på lommelykten ved hjelp av strømbryteren I/O.

OBS: For å sikre tilstrekkelig startkapasitet i batteriet bør kupévarmeren kun brukes når motoren er startet.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SISÄTILANLÄMMITIN

TEKNISET TIEDOT

Jännitteensyöttö:12 V savukkeensytyt-
 inliitännän kautta.
 Sulake:15 A
 Teho:130 W
 Johdon pituus:210 cm

VAROITUKSET

Tuotteen jotkin osat voivat kuumentua erittäin voimak-
 kaasti ja aiheuttaa palovammoja.



**MATKUSTAMO-
 LÄMMITINTÄ
 EI SAA PEITTÄÄ.**

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Lue käyttöohje aina ennen laitteen käyttöä, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan käsikirjassa an-
 nettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
- Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä
 tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut.
 Vioittunut sähköjohto on vaihdettava ammattitai-
 toisella sähköasentajalla.
- Sisätalälämmintä EI saa käyttää veden lähellä eikä
 kosteissa tiloissa.
- Sisätalälämmittimessä EI ole termostaattia. Sen
 vuoksi sisätalälämmittintä ei saa jättää toimintaan,
 mikäli tilassa on ihmisiä, jotka eivät pysty poistu-
 maan sieltä omin neuvoin.
- Alle 3-vuotiaiden pääsy laitteen luokse on estettä-
 vä, elleivät he ole aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- 3–8-vuotiaat saavat käynnistää ja sammuttaa
 tuotteen vain, mikäli se on sijoitettu ja asennettu
 tavanomaiseen paikkaan ja mikäli heitä valvotaan
 tai heille neuvottu tuotteen turvallinen käyttö ja
 he osoittavat ymmärtävänsä siihen mahdollisesti
 liittyvät vaarat. 3 – 8 -vuotiaat eivät saa yhdistää
 laitetta sähköverkkoon tai säätää sitä. He eivät
 myöskään saa huoltaa laitetta millään tavoin.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti ra-
 joittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää
 tätä tuotetta valvonnan alaisina tai mikäli heitä on
 opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he
 ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat.
- Laitteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa
 tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä koskaan katso suoraan taskulampun valoon
 äläkä suuntaa valoa kenenkään silmiin.

OSAT



1. Taskulampun virtakytkin.
2. Lämmittimen/puhaltimen virtakytkin
3. Lämmityksen merkkivalo
4. Taskulamppu
5. Kädensija
6. Virtajohto.

KÄYTTÄMINEN

Liitä tuote savukkeensytytinliitännään.

Aseta virtakytkin asentoon Heat tai Fan puhaltimen
 käynnistämiseksi. Heat-asennossa laitteen punainen
 merkkivalo palaa.

Taskulamppu toimii I/O-virtakytkimellä.

HUOM: Varmista käynnistysvirran riittävyys käyttä-
 mällä sisätalälämmittintä vain silloin, kun moottori on
 käynnissä.

ELEKTRONIikkAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki
 akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Di-
 rektiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



KABINEVARMER

TEKNISKE DATA

Spændingsforsyning:12 V DC via lighterstik-dåse.
 Sikring:15 A
 Effekt:130 W
 Ledningslængde:210 cm

ADVARSLER

Dele af produktet kan blive meget varme og medføre forbrændinger.



**VARMEBLÆSEREN
MÅ IKKE
OVERDÆKKES.**

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må kun bruges i overensstemmelse med anvisningerne i manualen.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. Beskadede netledninger skal udskiftes af en autoriseret elektriker.
- Kabinevarmeren må IKKE benyttes i nærheden af fugt eller vand.
- Kabinevarmeren er IKKE udstyret med termostat. Efterlad derfor aldrig kabinevarmeren tændt i lokaler, hvor der befinder sig personer, som ikke selv kan komme ud.
- Børn under 3 år skal holdes borte, hvis de ikke er under konstant opsyn af en voksen.
- Børn mellem 3 og 8 år må kun tænde og slukke for produktet, hvis det er placeret og installeret på en normalt sted, og de overvåges eller har fået instruktioner om, hvordan produktet benyttes på sikker måde samt forstår eventuelle risici. Børn mellem 3 og 8 år må ikke tilslutte, regulere eller fortage nogen form for vedligeholdelse af produktet.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsat fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kundskab, hvis de overvåges eller har fået instruktioner angående brugen af apparatet på sikker måde og forstår de indgående risici.
- Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Se aldrig direkte ind i lommelygtens lys, og lys aldrig nogen ind i øjnene.

DELE



1. Afbryder til lommelygte.
2. Afbryder til varme/blæser
3. Kontrollampe for varme
4. Lommelygte
5. Håndtag
6. Ledning

ANVENDELSE

Tilslut produktet til en lighterstikdåse.

Sæt afbryderen i stilling Heat eller Fan for at benytte blæseren. I stilling Heat lyser kontrollampen rødt. Lommelygten tændes med afbryderen I/O.

OBS: For at sikre tilstrækkelig startkapacitet for batteriet bør kabinevarmeren kun benyttes, når motoren er i gang.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



